

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 39 (1965)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

### Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit

24 Industrien	Zahl der erteilten Bewilli- gungen	Fa- briken, die Bewilli- gungen er- hielten	Bewilligte Arbeitsstunden				Bewil- ligte Arbeits- stunden 4. Vier- teljahr 1964	
			Überzeit	vorübergehende		Zu- sammen		
				Nacht- arbeit	Sonn- tags- arbeit			
Textil- und Bekleidung .....	7	5	2 417	—	—	2 417	1 406	
Nahrungs- und Genussmittel	2	2	7 566	—	—	7 566	2 768	
Graphische Industrie .....	17	12	33 388	2 108	88	35 584	41 195	
Metall- und Maschinen .....	31	12	31 000	—	—	31 000	34 618	
Übrige .....	8	7	3 065	—	—	3 065	3 443	
4. Vierteljahr 1965	65	38	77 436	2 108	88	79 632	.	
4. Vierteljahr 1964	69	36	73 690	8 461	1279	.	83 430	

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb

25 Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilli- gungen erhielten	Erteilte Bewilli- gungen	Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeitérzahl		
			4. Vierteljahr				
			1965	1964	1965	1964	1965
Abgeänderte Normalarbeitswoche .	—	—	—	—	—	—	—
Verschieb. d. Grenzen d. Tagesarbeit	—	—	—	—	—	—	—
Zweischichtiger Tagesbetrieb .....	3	3	3	3	75	403	20 <sup>1)</sup> 244 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	16	42	75	172	103	408	1 569 782	409 822
Musikinstrumente ...	14	23	177	16	9	239	387 656	113 126
Nähmaschinen .....	—	27	—	2	—	29	29 975	7 958
Büromasch., Kassen	11	6	2	11	4	34	89 419	16 781
Gewerbl. Maschinen	—	1	—	5	36	42	2 448 583	665 006
And. Geschäftsinv. .	1	1	3	13	26	44	1 264 090	317 730
Fahrräder .....	3	—	—	—	—	3	1 083	320
Motorräder .....	3	21	6	1	1	32	34 938	11 388
Personenautomobile	—	7	36	191	396	630	3 977 096	1 742 001
Andere Automobile .	—	—	—	3	35	38	1 415 751	431 037
Verschiedenes .....	—	5	2	1	1	9	84 323	39 751
4. Vierteljahr 1965 ..	48	133	301	415	611	1508	11 302 596	3 754 920
4. Vierteljahr 1964 ..	91	215	402	481	678	1867	13 973 733	4 278 128

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Oktober	November	Dezember	4. Vierteljahr		
Kinos .....	193 515	234 629	242 260	670 404	6112	328 445
Stadttheater .....	14 830 <sup>1)</sup>	16 699 <sup>1)</sup>	17 460 <sup>1)</sup>	48 898 <sup>1)</sup>	90	50 052
Übr. ständige Theater .	3 291	7 325	14 079	24 695	184	13 213
Fussballspiele .....	28 423	68 883	9 634	106 940	55	65 270
Eishockeyspiele .....	—	16 855	5 278	22 133	6	11 422
Übrige Sportanlässe ..	986	254	2 517	3 757	49	1 391
Konzerte .....	16 503	44 590	6 825	67 918	71	67 486
Vorträge .....	2 067	3 181	3 353	8 601	95	2 858
Gesellige Anlässe .....	7 008	6 614	8 251	21 873	83	8 451
Dancings .....	30 105	35 205	26 874	92 184	440	27 362
Ausstellungen .....	13 834	6 483	35 386 <sup>2)</sup>	55 603	11	12 025
Andere Veranstaltung.	98 815	57 112	98 550	254 477	*	77 475
Zusammen 1965	409 377	497 830	470 367	1 377 574	*	665 450
Zusammen 1964	447 655	467 688	462 872	1 378 215	*	612 518
Davon Kinos 1964	216 026	272 203	225 501	713 730	6184	319 083

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Abonnementen.

<sup>2)</sup> Einschliesslich MOWO 11.-21. 11. 65.

### Betreibungen und Konkurse

28	Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse	
		Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
		überhaupt	davon f. Steuerbetreibungen								
	4. Vierteljahr 1965 .	7707	2828	2302	932	640	—	—	—	7	
	4. Vierteljahr 1964 .	6582	1144	2203	956	631	—	—	—	10	

### Fremdenverkehr

#### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29	Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen					
		Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt		
			absolut	in %			absolut	in %			
	Oktober .....	8 771	10 270	53,9	19 041	16 409	19 444	54,2	35 853		
	November .....	9 370	6 201	39,8	15 571	17 092	13 531	44,2	30 623		
	Dezember .....	6 886	4 344	38,7	11 230	14 634	9 476	39,3	24 110		
	Hotels I. Ranges .	4 554	6 009	56,9	10 563	7 443	11 376	60,4	18 819		
	Hotels II. Ranges .	16 890	11 794	41,1	28 684	30 605	24 716	44,7	55 321		
	Hotels III. Ranges <sup>1)</sup>	3 583	3 012	45,7	6 595	10 087	6 359	38,7	16 446		
	4. Vierteljahr 1965 .	25 027	20 815	45,4	45 842	48 135	42 451	46,9	90 586		
	4. Vierteljahr 1964 .	26 434	20 895	44,1	47 329	50 893	44 469	46,6	95 362		

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate — Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	über-haupt		
			vorhandene	verfügbare					
	Oktober .....	36	1991	1985	1,8	1,8	1,8	58,3	
	November .....	36	1989	1823	1,8	2,1	1,9	56,0	
	Dezember .....	36	1989	1783	2,0	2,1	2,0	43,6	
	Hotels I. Ranges ...	4	620	527	1,6	1,8	1,7	38,8	
	Hotels II. Ranges ...	18	1011	984	1,8	2,0	1,9	61,1	
	Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> ...	14	359	353	2,7	2,0	2,4	50,7	
	4. Vierteljahr 1965 ...	36	1990	1864	1,9	2,0	1,9	52,8	
	4. Vierteljahr 1964 ...	38	2032	1902	1,8	2,0	1,9	54,5	

<sup>1)</sup> Einschliesslich Fremdenpensionen.

## Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Guest	
	4. Vier- teljahr 1965	4. Vier- teljahr 1964	4. Vier- teljahr 1965	4. Vier- teljahr 1964	4. Vier- teljahr 1965	4. Vier- teljahr 1964
Deutschland .....	4 811	5 211	8 439	9 433	1,8	1,8
Frankreich .....	2 573	2 526	4 199	4 191	1,6	1,7
Italien .....	2 816	2 539	5 490	4 878	1,9	1,9
Österreich .....	768	760	1 355	1 624	1,7	2,1
Grossbritannien, Eire .....	1 144	1 262	2 546	3 010	2,2	2,4
Niederlande .....	726	643	1 525	1 724	2,1	2,7
Belgien .....	482	363	727	673	1,5	1,9
Luxemburg .....	48	80	91	147	1,9	1,8
Dänemark .....	250	204	690	493	2,8	2,4
Schweden .....	353	233	968	766	2,7	3,3
Norwegen .....	58	67	104	219	1,8	3,3
Finnland .....	56	87	95	216	1,7	2,5
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.) .....	41	52	133	376	3,2	7,2
Polen .....	81	95	146	323	1,8	3,4
Tschechoslowakei .....	53	65	192	159	3,6	2,4
Ungarn .....	133	164	520	636	3,9	3,9
Rumänien .....	21	39	42	114	2,0	2,9
Jugoslawien .....	129	165	387	435	3,0	2,6
Griechenland .....	158	155	467	389	3,0	2,5
Bulgarien .....	60	54	113	191	1,9	3,5
Türkei .....	128	170	269	535	2,1	3,1
Spanien .....	844	828	1 327	1 366	1,6	1,6
Portugal .....	81	80	738	150	9,1	1,9
Vereinigte Staaten (USA) .....	3 113	3 003	6 806	6 655	2,2	2,2
Kanada .....	225	203	389	386	1,7	1,9
Zentralamerika, Mexiko .....	110	95	312	381	2,8	4,0
Argentinien .....	135	121	308	177	2,3	1,5
Brasilien .....	87	110	158	297	1,8	2,7
Übriges Südamerika .....	205	259	573	651	2,8	2,5
Vereinigte Arabische Republik .....	52	63	250	194	4,8	3,1
Tunesien, Algerien, Marokko .....	96	199	160	609	1,7	3,1
Südafrikanische Union .....	74	92	303	185	4,1	2,0
Übriges Afrika .....	110	128	317	357	2,9	2,8
Indien, Pakistan .....	80	104	149	247	1,9	2,4
Israel .....	149	133	521	297	3,5	2,2
Japan .....	245	171	456	337	1,9	2,0
Übriges Asien .....	223	281	982	1 453	4,4	5,2
Australien und Ozeanien .....	79	91	204	195	2,6	2,1
Ausland total .....	20 815	20 895	42 451	44 469	2,0	2,0
Schweiz, Liechtenstein .....	25 027	26 434	48 135	50 893	1,9	1,8
Zusammen	45 842	47 329	90 586	95 362	1,9	1,9